

Distr.: General 13 December 2017

Russian

Original: English

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1718 (2006)

## Письмо Постоянного представителя Латвии при Организации Объединенных Наций от 27 ноября 2017 года на имя Председателя Комитета

Имею честь препроводить Вам как Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1718 (2006), доклад Латвии об осуществлении резолюции 2375 (2017), представленный в соответствии с пунктом 19 этой резолюции (см. приложение).

(Подпись) Янис **Мажейкис** Посол Постоянный представитель

## Приложение к письму Постоянного представителя Латвии при Организации Объединенных Наций от 27 ноября 2017 года на имя Председателя Комитета

## Доклад Латвии об осуществлении резолюции 2375 (2017) Совета Безопасности

Латвия и другие государства — члены Европейского союза совместно осуществляют ограничительные меры в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, введенные Советом Безопасности в его резолюции 2375 (2017), принимая следующие коллективные меры<sup>1</sup>:

- а) Имплементационное решение Совета (CFSP) 2017/1909 от 18 октября 2017 года об осуществлении Решения (CFSP) 2016/849 об ограничительных мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики;
- b) Имплементационный регламент Совета (EU) 2017/1897 от 18 октября 2017 года об осуществлении Регламента (EU) 2017/1509 об ограничительных мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики;
- с) Регламент Совета (EU) 2017/1858 от 16 октября 2017 года, в соответствии с которым вносятся поправки в Регламент (EU) 2017/1509 об ограничительных мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики;
- d) Решение Совета (CFSP) 2017/1860 от 16 октября 2017 года, в соответствии с которым вносятся поправки в Решение (CFSP) 2016/849 об ограничительных мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики;
- е) Регламент Совета (EU) 2017/1836 от 10 октября 2017 года, в соответствии с которым вносятся поправки в Регламент (EU) 2017/1509 об ограничительных мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики;
- f) Решение Совета (CFSP) 2017/1838 от 10 октября 2017 года, в соответствии с которым вносятся поправки в Решение (CFSP) 2016/849 об ограничительных мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики;
- g) Имплементационное решение Совета (CFSP) 2017/1573 от 15 сентября 2017 года об осуществлении Решения (CFSP) 2016/849 об ограничительных мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики;
- h) Имплементационный регламент Совета (EU) 2017/1568 от 15 сентября 2017 года об осуществлении Регламента (EU) 2017/1509 об ограничительных мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики.

Имплементационное решение Совета (CFSP) 2017/1909 от 18 октября 2017 года об осуществлении Решения (CFSP) 2016/849 об ограничительных мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики и Имплементационный регламент Совета (EU) 2017/1897 от 18 октября 2017 года об осуществлении Регламента (EU) 2017/1509 об ограничительных мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики вносят поправки в Решение 2016/849 и Регламент (EU) 2017/1509, соответственно, путем включения судов, обозначенных в соответствии с пунктом 6 резолюции 2375 (2017) Совета Безопасности, в перечень судов, подпадающих под действие ограничительных мер, приведенный в приложении IV к Решению 2016/849 и в приложении XIV к Регламенту (EU) 2017/1509. Были добавлены следующие новые суда:

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Информация обо всех коллективных мерах публикуется в «Официальном вестнике Европейского союза» ("Official Journal of the European Union").

- a) PETREL 8, IMO: 9562233. MMSI: 620233000;
- b) HAO FAN 6, IMO: 8628597. MMSI: 341985000;
- c) TONG SAN 2, IMO: 8937675. MMSI: 445539000;
- d) JIE SHUN, IMO: 8518780. MMSI: 514569000.

Страны обязаны арестовывать эти суда, и им запрещается предоставлять им доступ в порты на территории стран — членов Европейского союза, а также участвовать в какой бы то ни было форме в торговле или заключать сделки с ними.

Регламент Совета (EU) 2017/1858 от 16 октября 2017 года, в соответствии с которым вносятся поправки в Регламент (EU) 2017/1509 об ограничительных мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, устанавливает для государств-членов правила, касающиеся санкционирования сделок с продуктами переработки нефти, которые, как установлено, осуществляются исключительно для гуманитарных целей, при соблюдении следующих условий:

- а) в этих сделках не должны участвовать физические лица или организации, которые связаны с программами по ядерному оружию и баллистическим ракетам или с другими видами деятельности Корейской Народно-Демократической Республики, запрещенными Советом Безопасности в его резолюциях;
- b) сделка не должна быть связана с получением доходов для программ по ядерному оружию и баллистическим ракетам или других запрещенных видов деятельности Корейской Народно-Демократической Республики;
- с) Комитет не уведомил государства-члены о том, что были достигнуты 90 процентов совокупного годового объема;
- d) соответствующее государство-член должно уведомлять Комитет об объеме экспорта и представлять информацию обо всех сторонах сделки каждые 30 дней.

Аналогичные требования установлены в отношении сделок с сырой нефтью. Такие сделки могут быть санкционированы только при соблюдении следующих условий:

- а) компетентный орган государства-члена установил, что сделка осуществляется исключительно в гуманитарных целях;
- b) государство-член получило предварительное согласие Комитета в каждом конкретном случае в соответствии с пунктом 15 резолюции 2375 (2017).
- В Регламенте Совета (EU) 2017/1858 также устанавливается, что запрет на перевод средств в Корейскую Народно-Демократическую Республику или из нее не применяется, если сделка сопряжена с передачей средств на суммы в размере 15 000 евро или менее, в следующих случаях:
- а) сделки касаются продуктов питания, медикаментов или медицинского оборудования или осуществляются в сельскохозяйственных или гуманитарных целях;
- b) сделки осуществляются в порядке применения исключений, предусмотренных в Регламенте;
- с) сделки связаны с конкретным торговым контрактом, не запрещенным Регламентом;
- d) сделка необходима исключительно для осуществления проектов, финансируемых Европейским союзом или его государствами-членами для целей

17-23100 (R) 3/8

развития, непосредственно ориентированных на нужды гражданского населения, либо для содействия денуклеаризации;

е) сделки касаются дипломатической или консульской миссии или международной организации, пользующейся иммунитетом в соответствии с международным правом, если такие сделки предназначены для использования в официальных целях дипломатической или консульской миссии или международной организации.

Операции, касающиеся личных денежных переводов, допускаются при условии, что они сопряжены с переводом средств на сумму 5000 евро или менее или эквивалентную сумму.

Решение Совета (CFSP) 2017/1860 от 16 октября 2017 года, в соответствии с которым вносятся поправки в Решение (CFSP) 2016/849 об ограничительных мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, усиливает запрет любых сопряженных с нефтепродуктами сделок с Корейской Народно-Демократической Республикой и предусматривает строгие правила, когда допускаются отступления от соблюдения запрета. Если объем поставленных, проданных или переданных продуктов не превышает 500 000 баррелей в период с 1 октября 2017 года по 31 декабря 2017 года или 2 000 000 баррелей в год в течение 12-месячного периода, начинающегося 1 января 2018 года, и впоследствии ежегодно, компетентный орган государства-члена может разрешать в каждом конкретном случае поставку, продажу или передачу Корейской Народно-Демократической Республике продуктов переработки нефти, если компетентный орган власти определил, что поставка, продажа или передача осуществляется исключительно в гуманитарных целях.

Вышеуказанное отступление может осуществляться только при соблюдении следующих условий:

- а) государство-член уведомляет Комитет каждые 30 дней об объеме таких поставок, продажи или передачи продуктов переработки нефти Корейской Народно-Демократической Республике, указывая при этом информацию обо всех сторонах сделки;
- b) в поставке, продаже или передаче таких продуктов переработки нефти не участвуют физические или юридические лица, которые связаны с программами по ядерному оружию или баллистическим ракетам или с другими видами деятельности Корейской Народно-Демократической Республики, запрещенными резолюциями Совета Безопасности;
- с) сделка не должна быть связана с получением доходов для программ по ядерному оружию и баллистическим ракетам или других видов деятельности Корейской Народно-Демократической Республики, запрещенных резолюциями Совета Безопасности.

Перечень физических или юридических лиц, на которых распространяются санкции в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, был также обновлен с добавлением новых позиций, касающихся военных и правительственных структур и должностных лиц, связанных с программами Корейской Народно-Демократической Республики, имеющими отношение к ядерному оружию, баллистическим ракетам или другим видам оружия массового уничтожения (девять новых позиций).

Регламент Совета (EU) 2017/1836 от 10 октября 2017 года, в соответствии с которым вносятся поправки в Регламент (EU) 2017/1509 об ограничительных мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, усиливает запрет на импорт и экспорт предметов, материалов, оборудования, товаров

и технологий, обозначенных в соответствии с пунктом 4 резолюции 2375 (2017). Добавленные позиции также включают нефте- и газопродукты.

Регламент также усиливает запрет сделок, связанных с продуктами переработки нефти, устанавливая, что сделки допускаются лишь в том случае, если эти продукты, как установлено, используются исключительно для целей обеспечения средств к существованию граждан Корейской Народно-Демократической Республики, при соблюдении всех следующих условий:

- а) в сделке не должны участвовать физические или юридические лица, которые связаны с программами по ядерному оружию и баллистическим ракетам или с другими видами деятельности Корейской Народно-Демократической Республики, запрещенными Советом Безопасности в его резолюциях, в том числе физические и юридические лица или организации, действующие от их имени;
- b) сделка не должна быть связана с получением доходов для программ по ядерному оружию и баллистическим ракетам или других видов деятельности Корейской Народно-Демократической Республики, запрещенных Советом Безопасности в его резолюциях;
- с) Комитет не уведомил государства-члены о том, что были достигнуты 90 процентов совокупного годового объема;
- d) соответствующее государство-член уведомляет Комитет об объеме экспорта и представляет информацию обо всех сторонах сделки каждые 30 дней.

Аналогичные правила применяются к сделкам с сырой нефтью.

Регламент расширяет перечень нефти и нефтепродуктов, подпадающих под действие торговых запретов.

Регламентом также предусматривается запрет на прямые или косвенные поставки, продажу или передачу текстильных изделий из Корейской Народно-Демократической Республики, независимо от того, является ли она страной про-исхождения таких товаров. В Регламенте содержится перечень текстильных материалов, которые подпадают под действие запрета.

Решение Совета (CFSP) 2017/1838 от 10 октября 2017 года, в соответствии с которым вносятся поправки в Решение (CFSP) 2016/849 об ограничительных мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, усиливает запрет на закупки текстильных изделий из Корейской Народно-Демократической Республики. Импорт текстильных изделий может разрешаться до 10 декабря 2017 года, если письменный контракт был окончательно оформлен до 11 сентября 2017 года, при условии, что Комитет получает уведомление до 24 января 2018 года с данными о таком импорте.

В Решении также усиливается вышеупомянутый запрет на поставку, продажу или передачу нефте- и газопродуктов. В нем также говорится о том, что государствам-членам разрешается досматривать суда в открытом море, если у них имеется информация, которая дает разумные основания полагать, что груз таких судов содержит предметы, поставка, продажа, передача или экспорт которых запрещаются этим Решением. Если государство флага не соглашается на досмотр в открытом море, оно должно предписать судну проследовать в удобный порт для проведения необходимого досмотра. Если судно отказывается выполнить просьбу о проведении досмотра, государство-член представляет Комитету донесение с указанием соответствующих подробностей о происшествии, судне и государстве флага.

17-23100 (R) 5/8

В Решении также государствам-членам запрещается предоставлять разрешения на работу гражданам Корейской Народно-Демократической Республики в пределах своей юрисдикции и предусматривается, что отступления могут производиться, когда Комитет на индивидуальной основе заранее определяет, что наём на работу граждан Корейской Народно-Демократической Республики в пределах юрисдикции того или иного государства-члена требуется для целей оказания гуманитарной помощи, денуклеаризации или любой иной цели, соответствующей целям резолюций Совета Безопасности. Этот запрет не применяется по отношению к разрешениям на работу, если соответствующие письменные контракты были окончательно оформлены до 11 сентября 2017 года.

Имплементационное решение Совета (CFSP) 2017/1573 от 15 сентября 2017 года об осуществлении Решения (CFSP) 2016/849 об ограничительных мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики добавляет новые позиции в перечень физических и юридических лиц, подпадающих под действие санкций. Новые позиции включают одно физическое и три юридических лица, которые связаны с правительственными или военными структурами Корейской Народно-Демократической Республики.

Имплементационный регламент Совета (EU) 2017/1568 от 15 сентября 2017 года об осуществлении Регламента (EU) 2017/1509 об ограничительных мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики добавляет те же позиции в перечень в соответствующем приложении к Регламенту (EU) 2017/1509.

Вышеупомянутые регламенты Совета обязательны для исполнения в полном объеме и имеют прямое действие во всех государствах — членах Европейского союза.

На национальном уровне правовым основанием для осуществления санкций служат следующие документы:

- а) Закон Латвийской Республики о международных санкциях и национальных санкциях от 4 февраля 2016 года;
- b) Постановление № 468 Кабинета министров от 15 июля 2016 года о процедурах применения международных и национальных санкций.

Что касается нарушения санкционных режимов, то Регламент Совета (ЕС) 329/2007 предписывает государствам-членам определить наказания за нарушение их положений. Наказания, определенные Латвией, изложены в Уголовном кодексе Латвийской Республики от 17 июня 1998 года. Статья 84 Уголовного кодекса предусматривает наказание за нарушение санкционных режимов, введенных международными организациями. Если говорить конкретно, то за умышленное нарушение законов и постановлений, регулирующих санкции, введенные Организацией Объединенных Наций, Европейским союзом и другими международными организациями, применяется наказание в виде лишения свободы на срок до четырех лет, временного лишения свободы, общественных работ или штрафа. Кроме того, за те же деяния, совершенные группой лиц по предварительному сговору или государственным должностным лицом, применяется наказание в виде лишения свободы на срок до восьми лет.

Что касается оружейного эмбарго, то в Латвии действует следующее национальное законодательство, требующее получения разрешения на продажу, поставку, передачу или экспорт оружия и связанных с ним материальных средств третьим странам и разрешения на оказание посреднических и других услуг, связанных с военной деятельностью, и это законодательство наряду с Решением

Совета (CFSP) 2016/849 служит основой для обеспечения соблюдения оружейного эмбарго в отношении Корейской Народно-Демократической Республики и запрета на связанные с этим брокерские услуги:

- а) Закон об обороте товаров стратегического назначения от 21 июня 2007 года;
- b) Постановление № 657 Кабинета министров от 20 июля 2010 года о процедурах выдачи или отказа в выдаче лицензий на товары стратегического значения и других документов, связанных с оборотом товаров стратегического назначения;
- c) Постановление № 645 Кабинета министров от 25 сентября 2007 года о национальном перечне товаров и услуг стратегического назначения;
- d) Постановление № 331 Кабинета министров от 8 мая 2012 года о порядке выдачи специального разрешения (лицензии) на торговлю товарами, указанными в Общем военном списке Европейского союза.

В соответствии с Законом об обороте товаров стратегического назначения в Латвии был создан специальный национальный орган — Комитет по контролю за товарами стратегического назначения. Комитет имеет право отзывать уже выданные лицензии и впоследствии не выдавать лицензии или международные импортные сертификаты на оборот товаров стратегического назначения.

Что касается финансовых ограничений, то 17 июля 2008 года Латвия приняла Закон о борьбе с отмыванием денег и финансированием терроризма, в соответствии с которым была создана Служба контроля, государственный орган, который осуществляет контроль над необычными и подозрительными финансовыми операциями и получает, анализирует и предоставляет информацию органам предварительного расследования, прокуратуры и суда. Кроме того, в соответствии с Законом Латвийской Республики о международных санкциях и национальных санкциях от 4 февраля 2016 года, Комиссия по рынку финансов и капитала контролирует соблюдение ограничений, предусмотренных международными или национальными санкционными режимами для участников рынка финансов и капитала, включая латвийские банки, кредитные союзы, страховые компании и страховые брокерские компании, и участников рынка финансовых инструментов и частных пенсионных фондов, платежных учреждений и финансовых учреждений, специализирующихся на сделках с использованием электронных денег. Комиссия имеет право принимать решения, необходимые для обеспечения соблюдения санкций, включая решения в отношении замораживания финансовых ресурсов, имеющие обязательную силу для участников рынка финансов и капитала. Недавно Комиссия выявила три латвийских банка, которые не соблюдали положения нормативно-правовых актов по вопросам борьбы с отмыванием денег и финансированием терроризма. Комиссия провела адресные инспекции и плановые инспекции на местах и пришла к выводу о том, что в ряде случаев несколько клиентов этих банков, используя офшорные компании и сложные цепочки сделок, переводили средства со своих банковских счетов в обход международных санкций, введенных против Корейской Народно-Демократической Республики. В результате этого на банки были наложены денежные штрафы и была достигнута договоренность по улучшению систем внутреннего контроля банков в отношении отмывания денег и терроризма и повышению эффективности этих систем путем совершенствования информационно-технологической базы и обеспечения внешнего тестирования.

Что касается ограничений на государственную финансовую поддержку торговли с Корейской Народно-Демократической Республикой, которая могла

17-23100 (R) 7/8

бы способствовать осуществлению в этой стране программ, связанных с оружием массового уничтожения, то выдача экспортных кредитных гарантий в Латвии регулируется Постановлением № 866 Кабинета министров от 20 декабря 2016 года о краткосрочных экспортных кредитных гарантиях и производится под управлением «Алтум», принадлежащего государству учреждения по финансированию развития, которое предлагает государственную помощь различным целевым группам при помощи финансовых инструментов, таких как кредитные гарантии. Учреждение «Алтум» должным образом информировано о действующих ограничительных мерах и учитывает соответствующие положения, в том числе касающиеся Корейской Народно-Демократической Республики, при принятии решений о финансовой поддержке торговли.

Что касается ограничений на допуск в страну (запрет на выдачу визы), то приняты следующие национальные нормативно-правовые акты, которые наряду с Решением (CFSP) 2016/849 и Регламентом (EC) № 539/2001 служат основанием для отказа в допуске в страну и отказа в выдаче визы:

- а) Закон об иммиграции от 31 октября 2002 года;
- b) Постановление № 122 Кабинета министров от 5 марта 2013 года о Реестре выдворенных иностранцев и запрете на въезд;
- с) Постановление № 676 Кабинета министров от 30 августа 2011 года о Визовых правилах.